

THE LETTER OF  
PAUL TO THE  
COLOSSIANS

**KOLOSİ**  
TANGE DUPANYA  
POLOME PEPA PYAO  
PYASAKAMAIYAMO  
DOKO

**Greeting**

**1** <sup>1</sup>Paul, an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Timothy our brother, <sup>2</sup>to the saints and faithful brothers in Christ who are in Colossae: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

**Thanksgiving  
and Prayer**

<sup>3</sup>We always give thanks to the God and Father of our Lord Jesus Christ when we pray for you, <sup>4</sup>because we have heard of your faith in Christ Jesus and your love for all the saints, <sup>5</sup>the faith and love that spring from the hope that is laid up for you in heaven. You have already heard about this hope in the message of the truth of the gospel <sup>6</sup>that has come to you. This gospel has gone out into all the world,

**Pii Wambao Leamo Doko**

**1** <sup>1-2</sup>Namba Polo, Goteme masiamo dokonya-kaita Jisasa Kraisinya apostole kalyo dokopa, naimanya Kristene kaiminingi Timotiapa, nalimbame nyakama Kristene kaiminingi Gotenya latae, Kraisa tungi pingi Kolosi tange dupanya pepa dake pyao peekelyambano. Naimanya Takange Gotepa Kamongo Jisasa Kraisinya kondo kaenge dokopa, mona yaepenge dokopa, dolapo nyakama-kisa sipya laka lao masilyambano.

**Yaka Pilyino Lao Loma Siamo Doko**

<sup>3-5</sup>Wai pii epe dokonya kiningi pii doko nyakamame sepala, epe mendapu nyakamanya kaiti-kisa setekelyamona lao masilyamino. Dopa lao masetala, nyakamame Jisasa Kraisa tungi pyatala, endakali Gotenya latae dupa pitaka mona setao kalyamino. Dopa pyoo kalyamino lapae doko sepala, nalimbame koteaka lao nyakamanya loma sekekyambano dokopa, naimanya Kamongo Jisasa Kraisinya Takange Gote doko yaka pilyino lenge. <sup>6</sup>Wai pii epe doko

yuu dupa pitakanya andao dii mandyoo taelyamo. Dopaka pyoo, kiningi pii doko nyakamame sepala, Gotenya kondo kaenge doko dopale-lamona lao tee pyao siamino gii dokonya pituu, wai pii epe doko nyakamanya kainanya andao dii mandelyamo. <sup>7</sup>Naimanya mona setao kalai tole pingi Epapotasame nyakama nisoo, Kraisame leamoli pyoo wai pii epe doko baame langiamopa, nyakamame mana nyepeami. <sup>8</sup>Spiritame nyakama nisilyamopa, nyakamame endakali dupa auu kaeyao katengemana lao Epapotasame naima langia.

#### **Kraisaa Baa Mupa Kalyamona Leamo Doko**

<sup>9</sup>Endakali dupa nyakamame auu kaeyao kalyamino lapae doko siamba gii dokonya pituu, nalimbame yakinala naeyao dapa lao loma sekenge: Masepae epepi, Spiritanya kalai dupa masingipi, dupa Goteme nyakama ditamopa, baame pimi laka lao masilyamo dupanya masingi doko nyakama-kisa tumbina lao loma sekenge. <sup>10</sup>Nyakama Kamongome auu kaena lao, kalai epe dupa pitakanya dii mandyoo, Gote baa dopalena lao mana nyema-nyema pyoo, mana epe minao kalyepale lao loma sekengeaka. <sup>11</sup>Gote tii pipae kyeto singi dokome nyakama longo lao kyeto ditamopa, kenda ipata dupa pitakanya nyakama yapa maka nakaeyao, auu kaeyao kata-tami. <sup>12</sup>Endakali Gotenya latae dupame etete nyepenge dupa naima apata nyepala tii pipae dokonya katataminopa lao, Takange dokome naima pitaka yaka jisetean, nyakamame baa yaka pilyino lao katatami. <sup>13</sup>Iminjetae dokonya naima anjetae paleamanopa, Goteme

where it is bearing fruit and increasing, just as it has been doing among you since the day you heard it and understood the grace of God in truth. <sup>7</sup>You learned it from Epaphras, our beloved fellow servant, who is a faithful minister of Christ on your behalf <sup>8</sup>and who also told us about your love in the Spirit.

#### **The Preeminence of Christ**

<sup>9</sup>For this reason, from the day we heard this, we have not ceased praying for you and asking that you may be filled with the knowledge of God's will in all wisdom and spiritual understanding, <sup>10</sup>so that you may walk in a manner worthy of the Lord with every desire to please him: bearing fruit in every good work and increasing in the knowledge of God; <sup>11</sup>being strengthened with all power, according to his glorious might, so that you may have great endurance and patience with joy; <sup>12</sup>giving thanks to the Father, who has enabled us to share in the inheritance of the saints in light. <sup>13</sup>He has rescued us from the dominion of

darkness and transferred us into the kingdom of his beloved Son, <sup>14</sup>in whom we have redemption, the remission of sins. <sup>15</sup>He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation. <sup>16</sup>For by him all things were created, in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions, rulers or authorities—all things were created through him and for him. <sup>17</sup>He is before all things, and in him all things hold together. <sup>18</sup>He is the head of the body, the church. He is the beginning, the firstborn from the dead, so that in everything he may be preeminent. <sup>19</sup>For in him all the fullness of God was pleased to dwell, <sup>20</sup>and through him to reconcile all things to himself, whether on earth or in heaven, making peace through the blood of his cross.

<sup>21</sup>At one time you were alienated from God and hostile in your minds because of your evil works. But now he has reconciled you <sup>22</sup>through the death of Christ in his physical body to present you holy, unblemished, and above reproach before him, <sup>23</sup>if indeed you continue in the

naima pyoo nyepala, baanya Ikingingi auu kaenge dokonya kingdom dokonya naima laminao ipatea. <sup>14</sup>Baanya Ikingingi dokome naima mokao nyiamo dokonya-kaita, naimanya koo dupa Goteme kunao nepekea. <sup>15</sup>Endakali mendeme nakandenge Gote dokonya Ikingingi doko Gote waingi tapae. Goteme wasia dupa pitaka ita minao, baa wambao mandipae. <sup>16</sup>Kaitinya silyamo dupapi, yuunya silyamo dupapi, lengeme kandengepi, nakandengepi, kinipi, gapenapi, isingi akalipi, kyetopi, dupa pitaka Goteme Kraisa-kisa pyoo wasia-pyaa. Dupa pitaka Kraisa baanya lao pyoo wasakamaiyapyaa. <sup>17</sup>Yuupa kaitipa dolaponya silyamo dupa pitaka nasiamopa, Kraisa baa wamba-waka katea-pyaa. Baame dupa pitaka minatae katenge. <sup>18</sup>Siosa doko baanya yonge dokonyana, baa siosa dokonya aiyomba kalyamo. Tee pingi doko baa. Baa dupa pitakanya mupa katena lao, Goteme baa wambao malunya saka-tasia. <sup>19</sup>Tenge dokonya, Gote tange auu kaeyao baa-kisa etao katenge. <sup>20</sup>Yuunya singipi, kaiti-kisa singipi, dupa pitaka auu pyoo mona setao katatamana lao Goteme Kraisa-kisa nyoo pyasotopa latala, Kraisa baa poko itanya yukutae katao, taeyoko kai latala kumina kaeya.

<sup>21-22</sup>Wamba nyakamanya koo masi-amiipi, mana koo miniamipi, dupame Gote yandapipi jetala, nyakama baa tata nakateami. Dopaka doko, indupa nyakama baanya enomba dokonya koo tengepi mende nasetamopa, mendeme koelyenona laa naena lao, baanya latae kalyepale latala, Kraisa baa endakali jetala kumala epena lea. Dopa leamo dokonya-kaita Goteme nyakama baa-pipa mona setao katamana lao nyoo pyasia. <sup>23</sup>Jisasa tungi pingi doko nyakamame

yakinala naeyao, dokonya pingi pyatae kyeto joo kalyepape. Nyakamame wai pii epe wamba siamino dokonya nee kaeyao malisoo katenge doko yakinala-pale lao, nyakama pyalya lao nyina lao kaeyala naeyalapape. Wai pii epe dake yuu dupa pitakanya lao taeteami. Namba Polo doko wai pii epe dakenyaka kalai akali jio.

**Polome Siosanya Kalai Pingi  
Dokonya Leamo Doko**

<sup>24</sup>Nambame nyakama nisotoo latala, namba eteke pyao tanda nyoo kalyo. Nambame Kraisanya yonge, siosa doko masetala, kenda nyepenge malatae dupa etasoo nambanya yonge dokome tanda nyoo kalyo. <sup>25</sup>Gotenya pii doko nyakama etao langyale lao, Goteme namba makande leamo dokonya, namba siosa dokonya kalai akali kalyo. <sup>26</sup>Yuu wamba-waka endakali paliu epeami dupame nasina lao pii yalo petae doko, indupa endakali baanya latae dupame kandena lao Goteme panasilyamo. <sup>27</sup>Nyakama akali tata waka dupa-kisa Kraisa kalyamo dokonya, nyakama tii pipae dokonya katatamina lao pii yalo petae, tii pipaeme tumbatae doko Goteme endakali baanya latae dupa-kisa panasia. <sup>28</sup>Jisasa Kraisa-kisa katengema Kristene angi dupa Gotenya enomba dokonya katase-tamanopa lao, naima Gotenya masingi epe diamo dupa pitakame endakali dupa pitaka tolasoo, Kraisa baa akali dokona lao, lao panao mana lamaiyoo kalya-mano. <sup>29</sup>Kristene dupa Gotenya enomba dokonya katasotopa lao, namba kyeto diamo doko etasoo, nambame lekeleke tao kalai pyoo kalyo.

faith, grounded and steadfast, without shifting away from the hope of the gospel that you heard. This gospel has been preached in all creation under heaven, and of this gospel I, Paul, have become a servant.

**Paul's Labor for  
the Church**

<sup>24</sup>I rejoice now in my sufferings for you, and in my flesh I am filling up what is lacking in Christ's afflictions for the sake of his body, that is, the church. <sup>25</sup>I became a servant of the church according to the stewardship from God that was given to me for you, to make the word of God fully known, <sup>26</sup>the mystery that has been hidden for ages and generations but has now been revealed to his saints. <sup>27</sup>To them God resolved to make known how great among the Gentiles are the glorious riches of this mystery, which is Christ in you, the hope of glory. <sup>28</sup>He is the one we proclaim, admonishing everyone and teaching everyone with all wisdom, so that we may present everyone mature in Christ Jesus. <sup>29</sup>To this end I labor, striving according to his energy that is powerfully at work within me.

**2**<sup>1</sup>For I want you to know how great a struggle I have for you, for those in Laodicea, and for all who have not seen me face to face. <sup>2</sup>I want their hearts to be comforted and knit together in love, so that they may have all the riches of being fully assured in their understanding, and so that they may know the mystery of our God and Father and of Christ, <sup>3</sup>in whom all the treasures of wisdom and knowledge are hidden. <sup>4</sup>I say this so that no one will deceive you with persuasive speech. <sup>5</sup>For though I am absent in body, I am with you in spirit, rejoicing to see your good order and the firmness of your faith in Christ.

**Fullness of Life  
in Christ**

<sup>6</sup>Therefore, just as you received Christ Jesus the Lord, continue to walk in him, <sup>7</sup>being rooted and built up in him and established in the faith, just as you were taught, abounding in it with thanksgiving.

<sup>8</sup>Be careful that no one takes you captive through philosophy and empty deceit, according to the tradition of men and the elements of the world, and not according to Christ.

**2**<sup>1</sup>Nyakamapi, Laodisia kalyamino endakali dupapi, namba enomba nakandenge endakali dupapi, dupa nisalnya etete lekeleke tao kalai pyoo kalyo doko nyakamame masimi laka lao nambame masilyo. <sup>2</sup>Goteme endakali dokaitanya mona kyeto jakamaitamopa, dokaita mona setao katao, Takange Gotepa Kraisapanya pii yalo petae doko masokondape pyoo masoo, etete epe dita dupa nyimi laka lao masilyo. <sup>3</sup>Masepae epe dokopa, mana kandenge dokopa, dolaponya etete epe dupa pitaka Kraisa-kisa yalo petae katenge. <sup>4</sup>Endakali mendeme pii kaiyu lapae mendeme nyakama minakasetame-lao nambame nyakama dopa langilyo. <sup>5</sup>Namba nyakama-pipa nakalyamanoaka doko, nambanya imambu doko eteke pyao nyakama-pipa tole kalyamino. Nyakama kyeto joo Kraisa tungi pyao, baanya mana epe dupanya tolao kalai pyoo kalyaminona lao nambame masilyo.

**Kraisa-Pipa Katao Auu Pyoo  
Katapengena Leamo Doko**

<sup>6</sup>Dopana, nyakamame Kamongo Jisasa Kraisa nyiamana lao masetala, baa wata-minao kalyepape. <sup>7</sup>Nyakama mana langiamanoliaka pyoo, nyakamanya Jisasa tungi pingi dokome baa-kisa kyeto joo pingi pyatala, baa-kisa andao katao, Gote yaka pilyino lenge doko nyakama-kisa tumbao pena lao kalyepape.

<sup>8</sup>Endakalinya masepaepi, pii tenge nakatengepi, dupame endakali mendeme nyakama minakasetala wakuu nyoo patana, kandao kalyepape. Endakali dopale dupame Kraisa wata-minala naenya, endakalinya mana wambataepi, yuu dakenya isingi imambupi, dupa wata-miningima.

<sup>9</sup>Kraisanya yonge dokonya Gote baa tumbatae katenge. <sup>10</sup>Isingipi, kyetopi dupa pitakanya Kraisa baa aiyomba kalyamo. Nyakama Kraisa-kisa kataminopa, dopale mendeme nyakama daa nanjilyamo. <sup>11</sup>Nyakama baa-kisa yanu kepapae joo kalyamino. Endakali kingi mendeme nyakamanya yanu kepakala naeya. Nyakamanya mana koo dupa Kraisame nyoo nepekeamo dokome, nyakama yanu kepapae joo kalyamino. <sup>12</sup>Nyakama kaimbu nyiamino dokonya-kaita Kraisa-pipa malu petae kateami. Dopaka pyoo, Kraisa baa malunya sakatasiamo Gote dokonya kalai pingi dupa tungi pingi dokonya-kaita nyakama apata sakatasetae kalyamino. <sup>13</sup>Wamba nyakama yanu kepapae joo nakatao, Gotenya loo yalao kumapae kateaminopa, nyakamame loo yaleami dupanya yanu dupa pitaka Goteme kae-yapala, nyakama Kraisa-pipa lete katasia. <sup>14</sup>Gotenya loo yaleamanosa, naima yanu pyapengena lao pepa pyapae siamo doko Goteme kunao nepatala, poko ita dokonya nyoo njili pyambea. <sup>15</sup>Kraisa baa poko ita dokonya kumiamo dokome isingipi, kyetopi, dupa pitakanya yanda yandatepi dupa nyoo nepatala, yanda pimaiyoo ita minatelyona lao, endakali dupame kandena lao panasia.

<sup>16</sup>Neepi, endakipi nanapenge dupa nyakamame nelyamino doko kopeta nelyaminona lao endakali mendeme nyakama-kisa tenge setatamopa, baanya pii doko nasalapape. Lotuu gii andakepi, kana enengepi, Sambata giipi, dupa nyakamame kandao nanyilyamino doko kopeta pilyaminona lao endakali mendeme nyakama-kisa tenge setatamopa, baanya pii doko nasalapapeaka. <sup>17</sup>Mana dopale dupame tanga ipata dupa

<sup>9</sup>For all the fullness of God's nature dwells bodily in Christ, <sup>10</sup>and you have been filled by him, who is the head over every ruler and authority. <sup>11</sup>In him you were also circumcised with a circumcision not done by hands, by putting off the body of the sins of the flesh in the circumcision of Christ. <sup>12</sup>Having been buried with him in baptism, you have also been raised with him through faith in the powerful working of God, who raised him from the dead. <sup>13</sup>And although you were dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, God made you alive together with Christ. He forgave us all our trespasses <sup>14</sup>by blotting out the certificate of debt that stood against us with its legal demands; he took it away by nailing it to the cross. <sup>15</sup>He stripped the rulers and authorities of their power and made a public display of them, leading a triumphal procession over them by the cross.

<sup>16</sup>Therefore let no one judge you in regard to food or drink, or in the matter of a feast, a New Moon celebration, or a Sabbath day. <sup>17</sup>These are

a shadow of the things to come, but the substance is Christ. <sup>18</sup>Let no one who delights in false humility and angelic religion disqualify you. Such a person takes his stand on things he has not seen, being puffed up without reason by the mind of his flesh, <sup>19</sup>and not holding fast to the head, from whom the entire body, being supported and knit together by its joints and tendons, grows with a growth that is from God.

<sup>20</sup>If you have died with Christ to the elements of the world, why, as though you were living in the world, do you submit to regulations such as, <sup>21</sup>“Do not handle, do not taste, do not touch”? <sup>22</sup>Such regulations are based on the commandments and doctrines of men, and apply to things that will all decay with use. <sup>23</sup>Although these regulations have a semblance of wisdom in self-imposed piety, false humility, and severe treatment of the body, they are of no value in restraining fleshly indulgence.

makande pyoo sia. Dopaka doko, angi doko baa Kraisa. <sup>18-19</sup>Endakali anasale kalyona lao masili pingipi, enjele dupa lotuu lengepi, angi kanja naeyao mee pii lengepi, dupame tenge nakatao luiyao yongenya koo pyoani kaenge dupa iki masoo, Kraisa baa aiyomba doko kyeto joo minatae nakatengema. Dopana, nyakamanya Kraisa tungi pingi doko yakinatala isa pyakalapale lao endakali dokaitame nyakama minakasina lao nakalyepape. Aiyomba dokome yonge doko pitaka nee mailyamopa, yongenya katenge dupame yonge doko minatae katenge. Dopa pilyamopa, Goteme yonge doko andena lenge.

<sup>20-21</sup>Isa yuu dakenya isingi imambu dupanya pundipundi nakatamana lao, Kraisa baa kumiamo dokonya nyakama apata kumateamino doko, aipuma nyakama yuu dakenya endakali dupa katengemali pyoo kalyami? Kaimala pipae dupa watandala naeyao, minala naeyao, nao sala naeyaowaka pipengena lao Juumanya lotuu mana dupame lapae singi doko, mana dopale dupa aipuma nyakamame minaowaka kalyami? <sup>22</sup>Endakalimi minao kalai pilyaminopa, yapa koeyapenge dupanya lao iki mana dopale dupa singi. Mana dopale dupa pitaka endakalimi wasoo nyepala, dopa pyepape lao mana lengema. <sup>23</sup>Dopale dupa mana lengema endakali dokaitame nyakamanya lotuu mendapu wasepala, anasale kalyamanona lao masili pingima. Dopa lao masetala, dokaitanya yonge dupa tanda mailyamino dokome, dokaitanya lotuu dokonya masepae epe palele pilyamino. Dopaka doko, lotuu mana dopale dupame yongenya koo pyoani kaenge dupa wandina lao nisala naenge.

**Gotenya Mana Dupa Yonge  
Pee Enenge Joo Petae  
Kalyepape Leamo Doko**

**3**<sup>1</sup>Goteme nyakama Kraisa-pipa malunya sakatasiana lao masetala, nyakamanya mona doko yukunya, Kraisa baa kaiti-kisa, Takanganya kingi tolaitena pilyamo panda dokonya setalapape. <sup>2</sup>Yuu dakenya silyamo dupanya nyakamame masepae setala naenya, kaiti-kisa silyamo dupanya masepae setao kalyepape. <sup>3</sup>Nyakama kumiamino dokonya, nyakamanya lete katenge doko Kraisa-pipa Gote-kisa yalo petae kalyamo. <sup>4</sup>Naima lete katasingi, Kraisa doko panao ipatamopa, baanya tii pipae dokonya nyakama apata panao ipatamiaka.

<sup>5</sup>Dopa pitamina, kepo kolengepi, kaimala pipae manapi, elya pingi pyoani kaengepi, koo pyoani kaengepi, popaita pingipi, yuunya mana nyakama-kisa silyamo dupa nyakamame kumasalapape. Dopale mende nyipu laka lao masingi mana doko gote joo lotuu lenge mende. <sup>6</sup>Endakali mendapuame Gotenya pii doko nepao, mana koo dopale dupa minao kataminosa, Gotenya imbu kaenge doko dupa-kisa eplyamo. <sup>7</sup>Wamba nyakama endakali dupa-pipa kateami gii dokopa, nyakamame apata mana dopale dupa wata-miniami-pyaa. <sup>8</sup>Dopaka doko, tii lengepi, imbu kaengepi, luyao koo pingipi, mana dopale dupa pitaka yakinalapape. Lao nepengepi, pii elya pipae lengepi, dopale dupa nyakamanya kambunya pyakalyina laa naeyalapape. <sup>9-10</sup>Nyakama pyoo wasi-amo Gote dokome baanya waingi tao wasepae kalyepale lao, nyakamanya masingi doko enenge jisilyamo. Dopana, wamba nyakamanya mana miniami

**Put On the  
New Self**

**3**<sup>1</sup>If then you have been raised with Christ, seek the things above, where Christ is, seated at the right hand of God. <sup>2</sup>Set your minds on the things above, not the things on earth. <sup>3</sup>For you have died, and your life is hidden with Christ in God. <sup>4</sup>When Christ, who is our life, is revealed, then you also will be revealed with him in glory.

<sup>5</sup>Put to death therefore whatever belongs to your earthly nature: fornication, impurity, lust, evil desire, and covetousness, which is idolatry. <sup>6</sup>On account of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. <sup>7</sup>You too once walked in these ways when you lived among them. <sup>8</sup>But now you must put them all aside: wrath, anger, malice, slander, and filthy language from your mouth. <sup>9</sup>Do not lie to one another, since you have put off the old self with its practices <sup>10</sup>and have put on the



new self, which is being renewed in knowledge according to the image of its Creator. <sup>11</sup>Here there is no distinction between Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave and free, but Christ is all and in all.

<sup>12</sup>Therefore, as God's chosen people, holy and beloved, put on tender-hearted mercy, kindness, humility, gentleness, and patience, <sup>13</sup>bearing with one another and forgiving one another if any one of you has a complaint against another; just as Christ forgave you, so you also must forgive. <sup>14</sup>Above all, put on love, which is the bond of perfection. <sup>15</sup>Let the peace of God rule in your hearts, since as members of one body you were called to peace. And be thankful. <sup>16</sup>Let the word of Christ dwell in you richly, teaching and admonishing one another with all wisdom as

dupa yonge pee lyokengeli pyoo lyokao yakinatala, Gotenya mana dupa yonge pee enenge joo petae kalyamanona lao masetala, nyakamame mende sambo lamai-lamai pyoo nakalyepape. <sup>11</sup>Indupa naima pitaka enenge jisetae kalyamano dokonya, Girikipi, Juupi, yanu kepaepi, kepala naengepi, Girikinya mana dupa nakandengepi, kanakae katengepi, kendemanepi, mee endakalipi, dupa naima mende mendepale daa. Dupa pitaka Kraisanya dokonya, Kraisa baa dupa pitakanya katenge.

<sup>12</sup>Dopana, nyakama Goteme yapao nyepala baanya latae, baame auu kaenge endakali dupame kondo kaengepi, andiki pingipi, anasale joo katengepi, tambo-tambo lao katengepi, yapa imbu nakaengepi, mana dupa yonge pee joo petae kalyepape. <sup>13</sup>Endakali mendeme endakali mende-kisa tenge setatamopa, yapa imbu nakaenya, koo doko kame sakamaipenge. Nyakamanya koo dupa Kraisame kame sekeamo dokonya, nyakama-lapo koo dupa kame sakamaisakamai pyoo kalyepape. <sup>14</sup>Auu kaenge mana dokome endakali dupa mendai jisetala, etete auu pyoo minatae katengena, mana waka dupa pitaka ita minao, endakali auu kaenge mana doko yonge pee joo petae kalyepape. <sup>15</sup>Yonge mendai dokonya mona yaepao kalyepale lao Goteme nyakama wii lao nyiamo dokonya, Gotenya mona yaepenge dokome nyakamanya mona andaka isina lao kalyepape. Dopa pyoo katao, nyakamame Gote yaka pilyino lao kalyepape. <sup>16</sup>Kraisanya pii dokopi, masepae epe dupa pitakapi, dupa nyakama-kisa longo lao tumbina kalyepape. Dokopa wee buku dokonya wee pyapae dupapi, lotuu wee pyapae dupapi, Oli Spiritame wee dita dupapi,

dupame mona sakatasoo, mende mana lamai-lamai pyoo, nyakamanya moname Kamongo yaka pilyino lao kalyepape. <sup>17</sup>Nyakamame pii latamipi, kalai pitamipi, dupa pitaka Kamongo Jisasanya kenge dokonya pyoo katao, Takange Gote doko yaka pilyino lao Jisasa-kisa kalyepape.

### **Kristene Dupame Andaka Mana Minapenge Dupanya Leamo Doko**

<sup>18</sup>Kamongo tungi pingi enda dupame pipengeli pyoo, nyakama enda dupa nyakamanya akalingi dupanya pundipundi pilyepape. <sup>19</sup>Nyakama akali dupame nyakamanya etanenge dupa imbu kae-yala naenya, auu kaeyao kalyepape. <sup>20</sup>Pii wata-miningi mana doko Kamongome auu kaenge. Dopana, nyakama wane wanakupi dupame nyakamanya endangi takangepa dolaponya pii dupa pitaka auu pyoo wata-minalapape. <sup>21</sup>Wane wanakupi dupa mona koo palitamina, nyakama takange dupame nyakamanya wane wanakupi dupa imbu pisala nae-yalapape. <sup>22</sup>Nyakama kendemane dupame nyakamanya kamongo dupame kandatami gii dokopa iki auu kaena lao dupanya pii dupa wata-minala naeyalapape. Mona lapo palya naeyao, Gote paka kaeyao, dupanya pii dupa pitaka koteaka lao wata-minao kalyepape. <sup>23-24</sup>Nyakamame Kamongo Kraisanya kalai pyakamaingima. Dopa pingima dokonya, Kamongome etete nyetamina lao nyakamanya setekea dupame yole pitana lao masetala, nyakamame kalai pitami dupa pitaka, endakalinya pyakamailyamanona lao masala naenya, Kamongonya pyakamailyamanona lao masoo, nyakamanya mona yukuu setapala pyoo

you sing psalms, hymns, and spiritual songs to the Lord with gratitude in your hearts. <sup>17</sup>And whatever you do, in word or in deed, do it all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to our God and Father through him.

### **Rules for Christian Households**

<sup>18</sup>Wives, submit to your husbands, as is fitting in the Lord. <sup>19</sup>Husbands, love your wives, and do not be embittered against them. <sup>20</sup>Children, obey your parents in everything, for this pleases the Lord. <sup>21</sup>Fathers, do not provoke your children, lest they become discouraged. <sup>22</sup>Slaves, obey your earthly masters in everything. Do not try to please them only when they are watching you, but obey with sincerity of heart, fearing God. <sup>23</sup>Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord and not for men, <sup>24</sup>knowing that you will receive an inheritance from the Lord as your reward; for you serve the

Lord Christ. <sup>25</sup>But he who does wrong will be paid back the wrong that he has done, and there is no **4** no partiality. <sup>1</sup>Masters, treat your slaves with justice and equity, knowing that you also have a Master in heaven.

#### Further Instructions

<sup>2</sup>Devote yourselves to prayer, being watchful in it with thanksgiving. <sup>3</sup>At the same time pray for us as well, that God may open a door to us for the word so that we may speak the mystery of Christ, for which I am in chains. <sup>4</sup>Pray that I may make it known in the way that I ought to speak.

<sup>5</sup>Walk in wisdom toward outsiders, making the best use of the time. <sup>6</sup>Let your speech always be with grace, seasoned with salt, so that you may know how to answer each person.

#### Final Greetings

<sup>7</sup>Tychicus will tell you all the news about me. He is our beloved brother, a faithful minister and fellow servant in the Lord. <sup>8</sup>I have sent him to you for this very purpose, that he may know how you are

kalyepape. <sup>25</sup>Goteme endakali mende mona setapala, mende maka kaeyala naenge. Endakali dupame koo pitami dokonya-kaita yanu dupa tange nyetami. **4** <sup>1</sup>Nyakama yuunya kamongo dupame nyakamanya Kamongo doko kaiti-kisa kalyamona lao masetala, nyakamanya kendemane dupa-kisa kapa-lao, mana tolatae minao kalyepape.

#### Loma Sakalapape Leamo Doko

<sup>2</sup>Nyakamame koteaka lao Gote yaka pilyino lao loma soo kandao isoo kalyepape. <sup>3</sup>Loma soo pituu, Kraisanya lao pii yalo petae doko lao panalapale lao, Goteme naimanya kaitini mende lumbe-kena lao loma sakalapape. Pii yalo petae doko lao paneo tenge dokonya, namba anjetae palelyo. <sup>4</sup>Dopana, nambame pii doko lamaipengeli pyoo lamaiyale lao loma sakalapape.

<sup>5</sup>Kamalya katenge endakali dupa-pipa katatami gii dokopa, nyakamame gii nepala naeyao, masepae epe paliu, dupa-kisa mana epe minao kalyepape. <sup>6</sup>Nyakamame pii latami dupa endakali mendai-mendai dupame tende kaeyao soo nyina lao andiki pyoo lamaiyepape. Nyakama tipa pitami dupa dopa pyoo yanu pyakamaimana lao koteaka lao depa latae kalyepape.

#### Etao Lasa Leamo Doko

<sup>7</sup>Nambanya kalai pilyo dupa pitaka naimanya Kristene kaiminingi mona setenge Tikikusame nyakama langyapomo. Baame Kamongonya kalai doko yakinala naeyao naima-pipa pingi. <sup>8</sup>Nambame baa epena lapu tenge doko, nyakama dopa pyoo kalyamino lao kandatala, baame

nyakamanya mona sakatasekena lao epena lapu. <sup>9</sup>Naimanya Kristene kaiminingi mona setenge, akali tungi pyapenge Onesimusa doko nambame Tikikusapa apata epena lapu. Onesimusa baa nyakamanya Kristene kambu pyatae dokonya mende. Akali dolapome ae pilyamo dupa pitaka nyakama langyambino.

<sup>10</sup>Namba-pipa anjetae palelyambano Atisatakusame nyakama auu pyoo kalyepape lelyamo. Banabasanya kaingi Makeme nyakama auu pyoo kalyepape lelyamoaka. (Make baa nyakama kalyamino dokonya ipatamo doko, nyakamame baa lanyalapape lao wamba langio doko dee langilyo.) <sup>11</sup>Akali Jisasa lenge mendenya, kenge mende Jasatusa lenge dokome nyakama auu pyoo kalyepape lelyamoaka. Juu dupanya Kristene akali tepoma dutupa iki namba-pipa Gotenya kingdom dokonya lao kalai pyoo kalyamano. Akali dutupame nambanya mona auu pisakao kalyamino. <sup>12</sup>Eapotasa baa nyakamanya Kristene kambu pyatae dokonya mende. Baa Kraisinya kalai akali dokome nyakama auu pyoo kalyepape lelyamo. Nyakama Kristene angi katao, Goteme pimili lao masilyamo dupa pitaka auu pyoo masalapale lao, Eapotasame koteaka lao nyakama nisoo kyeto joo loma soo katenge. <sup>13</sup>Nyakamapi, Laodisia kalyamino dupapi, Itapolisa kalyamino dupapi, dupa pitaka baame etete nee kaeyao nisotoo lao masilyamopa nambame kandenge. <sup>14</sup>Naimanya mona setenge dokosa Lukumi nyakama auu pyoo kalyepape lelyamo. Demasame nyakama auu pyoo kalyepape lelyamoaka. <sup>15</sup>Kristene kaiminingi Laodisia kalyamino dupapi, Nipaapi, baanya andaka Kristene kambu pyatae

doing and encourage your hearts. <sup>9</sup>With him I have sent Onesimus, our faithful and beloved brother, who is one of you. They will tell you everything that is happening here.

<sup>10</sup>Aristarchus, my fellow prisoner, greets you, and so does Mark the cousin of Barnabas (about whom you have received instructions: if he comes to you, welcome him).

<sup>11</sup>Jesus who is called Justus also greets you. These men are my only fellow workers for the kingdom of God who are of the circumcision, and they have been a comfort to me.

<sup>12</sup>Epaphras, who is one of you and a servant of Christ, greets you, always striving for you in his prayers, so that you may stand mature and complete in all the will of God. <sup>13</sup>For I testify about him that he has much zeal for you and for those in Laodicea and Hierapolis.

<sup>14</sup>Luke, the beloved physician, greets you, and so does Demas.

<sup>15</sup>Give my greetings to the brothers in Laodicea,

and to Nymphas and the church that meets in his house. <sup>16</sup>After this letter has been read among you, have it read in the church of the Laodiceans as well, and see to it that you also read the letter from Laodicea. <sup>17</sup>Tell Archippus, “See to it that you complete the ministry you have received in the Lord.”

<sup>18</sup>I, Paul, write this greeting with my own hand. Remember my chains. Grace be with you.

*Amen.*

petengema dupapi, dupa nambame auu pyoo kalyepape lelyamona lao nyakamame lamaiyakalapape. <sup>16</sup>Pepa dake itaki pyao langitataminopa nyakamame sepala, siosa Laodisia kalyamo dokome apata sina, pepa dakeaka Laodisia pyasalapape. Siosa Laodisia kalyamo dokonya pepa pyao pyasakamaipu doko nyakamame nyepala, itaki pyao kanjepapeaka. <sup>17</sup>Kamongome kalai pyekena lao Akipusa maiyamo doko baame kandao isoo pyoo etasina lao baa lamaiyepape.

<sup>18</sup>“Nyakama auu pyoo kalyepape” lelyo pii doko namba Polome nambanya kingimi pepa pyao peekelyo. Namba anjetae palelyo doko nyakamame kame sala naeyalapape. Gotenya kondo kaenge doko nyakama-kisa sipya laka lao masilyo.

*Doko kiningi.*